



UNIVERSIDAD DE CHILE

Facultad de Artes

Escuela de Postgrado

Magíster en Interpretación Musical

**MÚSICA PARA SAXOFÓN EN CHILE:
PANORAMA DE LA MÚSICA ESCRITA PARA SAXOFÓN DURANTE
LOS SIGLOS XX Y XXI**

Actividad formativa equivalente a tesis para optar al grado de Magíster en
Interpretación Musical, mención saxofón

Profesor guía Miguel Villafruela

Karem Cecilia Ruiz Martínez

Santiago de Chile, noviembre 2022

Agradecimientos

A Alejandro y Aura, mis motores fundamentales por su amor y apoyo incondicional.

A mi familia y amigos por ser un soporte en cada desafío emprendido.

A quienes ya partieron, por inspirarme y seguir acompañándome desde otros planos.

A mi maestro Miguel Villafruela por su apoyo, flexibilidad e inspiración durante este proceso.

A mis alumnos, por abastecerme de experiencia e inspiración.

TABLA DE CONTENIDOS

INTRODUCCION	4
<i>CAPITULO I</i>	
ANTECEDENTES HISTÓRICOS	
1.1 Reseña histórica del saxofón y su llegada a Chile.....	7
1.2 Compositores e intérpretes de relevancia en el desarrollo de repertorio para saxofón en Chile, durante el siglo XX.	9
1.3 Desarrollo del repertorio para saxofón en Chile, durante el siglo XXI.....	16
1.4 Influencia del maestro Miguel Villafruela en el desarrollo de repertorio académico en Chile.....	18
1.5 Compositores e intérpretes de relevancia en el desarrollo de repertorio académico para saxofón en Chile, durante el siglo XXI.....	19
<i>CAPITULO II</i>	
EL ROL FEMENINO EN EL REPERTORIO PARA SAXOFÓN	
2.1 Mujeres de relevancia en el desarrollo del repertorio académico universal.....	22
2.2 Las compositoras chilenas y su aporte en el desarrollo del repertorio local.....	23
2.3 Obras recopiladas escritas por compositoras chilenas.....	25
<i>CAPITULO III</i>	
RECOPIACIÓN DURANTE LOS AÑOS 2021 - 2022	
3.1 Obras recopiladas para la actualización del catálogo de obras del Dr. Miguel Villafruela.....	28
<i>CAPITULO IV</i>	
ASPECTO PEDAGÓGICO	
4.1 Algunas reflexiones pedagógicas.....	32
4.2 Propuesta de obras para incorporar a docencia.....	33
CONCLUSIONES	36
ANEXO: NOTAS AL PROGRAMA	38
BIBLIOGRAFÍA	44

INTRODUCCIÓN

Este trabajo consiste en presentar obras chilenas escritas para saxofón, considerando variedad, influencias de estilos y formatos instrumentales que se han desarrollado entre los siglos XX y XXI. Asimismo, busca identificar los contextos históricos y socio culturales en que se han desarrollado estos repertorios, incluyendo el impacto que tuviese la relación entre el intérprete y el compositor. El saxofón es uno de los instrumentos más jóvenes cuyo repertorio se ha desarrollado en la música académica y en la música popular. Con esta investigación se podría determinar si existe relación entre estos estilos de música o si existen influencias de ellas en los compositores chilenos.

Debido a la informalidad y escasez de editoriales, las obras interpretadas en festivales y conciertos, no se siguen interpretando con posterioridad, dejando como testigos sólo a los intérpretes y al público presente en el estreno. Considero importante que las nuevas generaciones de intérpretes dispongan de esta información, para incorporar estas músicas a su repertorio, la enseñanza o como complemento a la historia de este instrumento en Chile.

Me parece relevante la incorporación de repertorio de compositores chilenos porque contribuye, por una parte, con la formación integral de un intérprete que tiene conciencia de su origen, identidad y contexto territorial, y, por otra parte, porque contribuye a la formación de un canon desde la enseñanza misma, junto con la presencia de estos repertorios en la programación en conciertos. Tal como señala Corrado sobre el canon:

“En primer lugar, el espacio académico lo establece y lo preserva a través de los repertorios de obras analizadas, de las selecciones, cortes y filtros en los programas de historia y/o de análisis, de los modelos compositivos que instaure - con sus reglas y exclusiones -, de los programas recurrentes en las cátedras de instrumento. En estas últimas se consagran no solo repertorios, sino tradiciones interpretativas también canónicas.”¹

De esta manera, es posible contribuir a preservar estas obras del repertorio escrito para saxofón y hacerlas parte de la tradición a través de su estudio. Así me planteo la siguiente pregunta: ¿será posible incorporar el repertorio de compositores chilenos a la enseñanza del saxofón en Chile, para complementar la literatura y la técnica interpretativa enseñada? De

¹ Corrado, Omar. 2004-2005. *Canon, hegemonía y experiencia estética*. Artículo de la Revista Argentina de Musicología. Número 5-6. Buenos Aires. P.23

ser así, estaríamos aportando a la formación de un canon chileno para saxofón, ya que, al enseñar obras compuestas por compositores chilenos estaríamos impulsando su ejecución. Así como señala Marcia Citron acerca de la formación del canon: "...primeramente, una composición debe estar escrita, luego, debe ser publicada para que circule"².

En Chile, la publicación de música escrita es una debilidad, ya que existen muchas obras chilenas que no se encuentran editadas ni circulan públicamente, lo cual restringe su acceso. Citron continúa afirmando acerca de una obra: " Debe alcanzar a un público en una primera ejecución, y luego permanecer al ser tocada con cierta regularidad"³. La inclusión de obras en este programa puede contribuir a este aspecto, ya que en Chile las obras no son ejecutadas con regularidad.

Asimismo, es de importancia visibilizar las compositoras chilenas cuya labor ha sido creciente e incorporar en esta investigación a las nuevas generaciones de creadoras que contribuyen a la literatura musical nacional.

Por otra parte, presentar el potencial metodológico del repertorio nacional. El estudio del saxofón académico, así como la programación de conciertos, considera poca atención a las obras del repertorio escrito por compositores chilenos, y se basa mayormente, en metodologías y repertorios europeos. Considerando la importancia de que los intérpretes puedan desarrollar competencias dentro de su contexto sociocultural, esto lleva a reflexionar, si es que existen músicas escritas por compositores chilenos que pudieran desarrollar competencias en la etapa formativa y, ser incorporadas en los repertorios de concierto.

En la actualidad existe poco estudio acerca del repertorio para el saxofón en Chile. Un gran aporte es el libro del maestro Miguel Villafruela, *El Saxofón en la música docta de América Latina*, del año 2007, que abarca la catalogación de obras para saxofón en América Latina, incluyendo a Chile, con datos recopilados hasta diciembre del año 2006. Existen obras del repertorio nacional de los últimos años que no aparecen en esta publicación. Asimismo, el catálogo de obras chilenas para saxofón (del mismo autor) en el sitio web <https://www.saxofonlatino.cl> cuenta con parte de la información requerida en esta

² Citron, Marcia. 1990. *Gender, Professionalism and the Musical Canon*. The Journal of Musicology Vol.VII. p.104 (Universidad de California) Traducción propia

³ Citron, *Gender, Professionalism...*p.104

investigación, y los resultados serán aportados para su actualización y contribuir al acceso a esta información.

A partir de estos repertorios, una selección de estas obras será presentada en el concierto final del programa de magíster, donde se pudiese apreciar un panorama de la música escrita para saxofón por compositores chilenos durante los siglos XX y XXI, abordando diferentes influencias de estilos y épocas.

Objetivo general

Visibilizar y facilitar el acceso del repertorio para saxofón escrito por compositores chilenos durante los siglos XX y XXI para diversos formatos instrumentales, de acuerdo con las influencias que presenta cada compositor en cada época, otorgando un panorama musical acerca de la música que se ha compuesto para saxofón en Chile.

Objetivos específicos

- Presentar antecedentes historiográficos acerca del desarrollo del saxofón y contextualizar su desarrollo en Chile.
- Presentar obras de compositores chilenos escritas para saxofón durante los siglos XX y XXI
- Visibilizar las obras escritas para saxofón por compositores chilenos, para su posterior catalogación, accesibilidad, y posible incorporación en la enseñanza, tanto en la etapa formativa como en el repertorio de concierto. Asimismo, dar a conocer el aporte creciente de las compositoras chilenas al repertorio para saxofón.
- Dar a conocer las obras que han sido incorporadas al catálogo de obras para saxofón, creado por el Dr. Miguel Villafruela, como resultado de la actualización de éste, y, llevado a cabo durante el transcurso del magíster.

CAPÍTULO I

ANTECEDENTES HISTÓRICOS

1.1 Reseña histórica del saxofón y su llegada a Chile.

La Revolución Industrial en Europa, permitió el desarrollo tecnológico, la creación y perfeccionamiento de instrumentos musicales. Adolphe Sax, luthier belga que perfeccionó y diseñó diferentes prototipos de instrumentos, creó el saxofón. Lo presentó por primera vez el año 1841 en Bruselas, y fue patentado en 1846 en París siendo posteriormente incorporado a las bandas militares francesas el año 1854. La familia de los saxofones consta de los siguientes siete miembros: Saxofón soprano, saxofón alto, saxofón tenor, saxofón barítono, saxofón bajo y contrabajo.

Sax, inspiró la primera obra escrita para este instrumento el año 1844, que compuso Héctor Berlioz, el Sexteto Canto Sagrado, que fue interpretada y estrenada por el mismo Sax junto a Berlioz en la batuta. Además, Adolphe Sax fue el primer profesor del Conservatorio Nacional de París en el año 1857. “Continuaría esta labor hasta 1870, una fecha aciaga para el instrumento, pues supuso la desaparición de esta especialidad de la institución educativa, que no se recuperaría hasta 1942”.⁴ A partir del año 1942, asumió como profesor en este conservatorio Marcel Mule (1901 – 2001), quien provenía de la *Bande de la Garde Republicaine* y la música popular.

“Aunque Mule no era bien considerado entre los músicos no clásicos, aportó enormes beneficios con su experiencia conseguida tocando en bandas de jazz. Mule se daba cada vez más cuenta del potencial y versatilidad del saxofón, y comenzó a experimentar con el vibrato. En ese momento, comenzó a usar el vibrato solo después de sus horas de trabajo, nunca en la *Bande de la Garde Republicaine*”⁵.

Mule fue considerado “el padre del saxofón” por su destacada labor como intérprete, pedagogo y gran cantidad de publicaciones para el aprendizaje del saxofón. Muchas obras que forman parte del repertorio estándar del saxofón clásico fueron dedicadas a él. “Entre los años 1932 y 1969, a Mule como solista y a su cuarteto de saxofones le fueron dedicadas 64

⁴ Wikipedia, La enciclopedia libre. 2021. *Adolphe Sax*. [en línea] <https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Adolphe_Sax&oldid=136204398> Accedido 11 de mayo, 2021

⁵ Daniel Durán Lumbreas. 2013. *Marcel Mule su vida y el Saxofón 1901 – 2001*. [en línea] <<https://adolphesax.com/marcel-mule-su-vida-y-el-saxofon-1901-2001>> Accedido 12 de mayo, 2021

obras (21 cuartetos de saxofones, 28 obras para saxofón y piano, 11 obras para saxofón y orquesta y 4 obras para saxofón solo)”⁶

La aparición del saxofón en Chile fue también a través de las bandas militares, y, aunque en la Colonia su desarrollo fue escaso, en la Independencia se creó la primera banda nacional, continuando con la creación de una Academia Musical bajo el mandato de O’Higgins. A pesar de ello, el saxofón sólo se hizo presente a partir del 1882.

Las principales bandas militares en Chile, en orden cronológico son las siguientes: La banda de Carabineros de Chile, el “Orfeón de Carabineros” (1929), Banda de la Fuerza Aérea de Chile (1934), Banda de conciertos del Ejército de Chile (1963), Banda Instrumental de Gendarmería (1974) y la Banda Sinfónica de la Policía de Investigaciones de Chile (2017).

La versatilidad del saxofón ha permitido su desarrollo en diversas músicas y formatos, asimismo, la aparición de las primeras orquestas de jazz y de salón donde aparecen los primeros civiles que interpretan el saxofón. En el año 1924 el compositor chileno, violinista, director de orquesta e investigador del folclor Pablo Garrido, presentó la primera orquesta de jazz en Valparaíso, *The Royal Orchestra* que incluía al saxofón. Este período coincide con la llegada de la radiodifusión, los discos de 78rpm y el cine sonoro.

“La música popular de la época estuvo representada por especies musicales tales como la canción, el vals, la tonada, el corrido y el bolero. Rápidamente la música afroamericana (representada por el jazz bajo el rótulo de foxtrot) se incorporó a estas prácticas de difusión masiva. Se calcula que el foxtrot ocupó el segundo lugar entre las especies musicales más difundidas en Chile durante la década de 1930, siendo superado por la canción y seguido por el tango y la tonada. En este primer período de la historia del jazz en Chile, que se desarrolló hasta fines de la década de 1940, el jazz fue música popular, masiva,ailable y cantable”⁷

En este contexto nace en Chile la primera obra escrita para saxofón y piano, *Jazz Window* del multifacético compositor chileno Pablo Garrido en el año 1930. La mentalidad de la sociedad chilena de la época, tal como define Juan Pablo González en su *Historia Social de la Música Popular en Chile (1890 – 1950)*, sufriría un cambio. Hasta inicios del siglo XX, la burguesía citadina llevaba una vida social que imitaba a la europea con la práctica del

⁶ Villafruela Artigas, Miguel. 2007. *El Saxofón en la música docta de América Latina*. Santiago, Chile. Editorial Universidad de Chile Facultad de Artes Revista Musical Chilena. P29.

⁷ Menanteau, Álvaro. 2008. *Jazz en Chile: su historia y función social*. Revista Musical Chilena N° 210. p.27

salón, tertulias en la que se desarrollaban la política, economía, las letras, las artes, el baile, entre otros aspectos.⁸

Posteriormente, una búsqueda y valoración por la modernidad influenció a la burguesía desde su mentalidad colonial al acercamiento con la cultura anglo-francesa afectando a las artes y letras. Esta influencia cultural se vio facilitada por el acceso a las embarcaciones por el puerto de Valparaíso.

“De este modo, en el periodo 1850 – 1930 surgen en Chile orquestas de baile, compositores y solistas instrumentales de la música popular, y ocurren las primeras manifestaciones de una cultura musical de masas con el impacto y desarrollo en el país de las industrias discográficas, radiofónicas y cinematográfica”⁹.

1.2 Compositores e intérpretes de relevancia en el desarrollo de repertorio para saxofón en Chile, durante el siglo XX.

El repertorio para saxofón si bien fue escaso la primera mitad del siglo XX, tiene una carga histórica y social que nos refleja los paradigmas de la época: las obras “Jazz Window” para saxofón alto y piano, de Pablo Garrido (1930); “Concierto para saxofón tenor y orquesta”, de Hans Helfritz (1945); y, “Chupallita chilena” de Carlos Isamitt para conjunto mixto (1950) presentan en la música escrita elementos del jazz, de la música docta y de la música de raíz folclórica.

Acerca de obras orquestales que incluyeron al saxofón, la primera es la Rapsodia Sinfónica *Chile* (1910), compuesta por Eleodoro Ortiz de Zárate (1865-1952) y que fue dedicada al centenario de la Independencia de Chile. Luego, la obra *Música para un cuento de Antaño. Suite Sinfónica N°3* (1948), del compositor Jorge Urrutia Blondel (1905-1981), quien estudió en Francia con Nadia Boulanger, Charles Koechlin y Paul Dukas, podría haberse influenciado al incorporar el saxofón en la orquestación.

Por otra parte, parece imposible analizar los contextos musicales en torno al inicio de los repertorios escritos para saxofón en Chile durante la primera mitad del siglo XX, sin hacer una detención en la labor realizada por Pablo Garrido Vargas (1905-1982) quien recibió una formación como violinista y compositor, fue además gestor e investigador, destacando su

⁸ González, Juan Pablo – Rolle, Claudio. 2004. Historia Social de la Música Popular en Chile (1890 – 1950). Ediciones Universidad Católica de Chile. Santiago. P.48

⁹ González, Juan Pablo – Rolle, Claudio. 2004. Historia social de la música popular ... P.39

aporte en el área del folclor. Garrido realizó muchos viajes por América Latina, Estados Unidos y Europa, que lo mantuvieron en contacto con personajes relevantes de la escena musical chilena e internacional: “Entre su correspondencia privada hallamos cartas de músicos de la talla de Pedro Humberto Allende, Alfonso Leng, Arnold Schönberg, Aaron Copland, Heitor Villa-Lobos y Joaquín Rodrigo.”¹⁰

Jazz Window, Fantasía para saxofón alto y piano, es la primera obra de la cual se tiene registro en Chile, se estrenó el año 1935 en el Teatro Victoria, con Jorge Martínez en el saxofón alto y Pablo Garrido al piano en su concierto de “Jazz Sinfónico”. Esta obra reúne diversos elementos de un lenguaje universal, porque insta la versatilidad del intérprete en la comprensión del estilo tanto docto como popular. Presenta las influencias de la época, elementos como la armonía modal, tensiones de acordes como los utilizados por Debussy que otorgan el color impresionista francés, el uso de la escala hexáfona, el acompañamiento sincopado, que podría recordarnos el *Rapsodie in Blue* de George Gershwin (estrenada también por Garrido en Chile) de la que pudo verse influenciado también en su obra *Rapsodia chilena para piano y orquesta* (1937).

Asimismo, Garrido aportó además de manera importante en el área del folclor, a pesar de ello, su trabajo fue poco difundido, según Álvaro Menanteau:

“No obstante, la importante cantidad de obras compuestas por este creador, su música ha sido poco difundida [...] Pablo Garrido se vio enfrentado constantemente con las autoridades musicales chilenas por profundas diferencias de opinión ante los problemas de la música nacional”.¹¹

Públicas fueron sus discrepancias con el decano de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y fundador del Grupo de los Diez, Domingo Santa Cruz, que contribuyó a la poca difusión de su labor, por una parte, como también las razones políticas relacionadas con su militancia socialista.

La labor de Garrido contribuyó al conocimiento de diferentes intérpretes de la época, a través de sus escritos, destacando las crónicas para el diario Las Últimas Noticias, que aparecía cada jueves durante los años 1938 y 1939. En éstas, da a conocer a músicos y entre ellos a varios saxofonistas a través de entrevistas, en las que siempre les preguntaba acerca

¹⁰ Menanteau, Álvaro. 2005. *El espíritu multifacético de Pablo Garrido Menanteau*. Disponible en Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile [en línea] <http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-82724.html>. Accedido 4 de julio, 2021

¹¹ Menanteau. *El espíritu multifacético...*

de sus gustos de jazz y de música docta, la realidad del ambiente musical de la época, entre otros aspectos.

Uno de estos artistas es Jorge Martínez (1909-1936), quien murió de manera prematura a los 27 años. Este destacado músico integró la orquesta de Garrido en el teatro Lido a partir del año 1933, como sucesor de José Sein (saxofonista vasco) interpretando el saxo alto y clarinete, fue homenajeado por Garrido quien lo señaló como el “más alto exponente de los instrumentistas de jazz en nuestro medio.”¹² Se desconoce su formación académica (de todas formas interpretó *Jazz Window* en su estreno), pero se ganó la admiración de sus pares, así como señala Lorenzo Da Costa, destacado saxofonista y clarinetista de la época, en una entrevista hecha por Garrido: “Para mí uno de los mejores intérpretes que ha habido en Chile es Jorge Martínez (Q.E.P.D.). Tocaba maravillosamente el saxofón y el clarinete.”¹³

Otro músico destacado, es el saxofonista Luis Aravena a quien Garrido dedicara una de sus crónicas. Aravena, debe parte de su formación musical al Conservatorio Nacional de Música, y a los profesores Aníbal Aracena Infanta e Enrique Soro. Se desempeñó primeramente como pianista, y comenzó a estudiar saxofón hacia el año 1930. Participó en conciertos junto a Pablo Garrido e integró su orquesta de jazz como saxofonista hacia el año 1935. Asimismo, interpretó junto a él las piezas *Sax-o-phun* de Rudy Wiedoeft, *Sarabande et Tombourin* de Jean Marie Leclair, que nos indica que existía un dominio técnico en este instrumento, a pesar de que tal como él indica en una de las crónicas, no existían en Chile profesores de saxofón:

“Puedo decir, sin temor a equivocarme, que no tuve nunca quien me diera clases, lo que no fue motivo para que estudiara en tal forma que, antes del año Ernesto Davagnino (que en ese entonces llenaba el ambiente musical de ese puerto), me llevara a integrar su orquesta como primer saxo alto y clarinete”¹⁴

Eulogio Allende, quien también aparece citado como saxofonista barítono en orquestas de jazz de la época, interpretó en el saxofón alto “*Jazz Window*” el 3 de marzo del año 1938, en el “Extraordinario concierto de obras originales de Pablo Garrido” en el Teatro

¹² Menanteau, Álvaro. 2003. *Historia del jazz en Chile*. Ocho libros Editores Ltda. Santiago, Chile.p.33

¹³ Garrido, Pablo. *Hablan dos músicos chilenos de jazz: Lorenzo Da Costa y Carlos Salas*. Crónicas de Pablo Garrido. Disponible en Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile [en línea] <<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-82709.html>> Accedido en 20/9/2022.

¹⁴ Aravena, Luis - Garrido, Pablo. *Un músico nuevo, Luis Aravena*. Crónicas de Pablo Garrido. Disponible en Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile. [en línea] <https://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-82711.html> Accedido en 20/9/2022.

La Comedia, donde además interpretó en el mismo programa “Pieza a Cuatro” tocando el clarinete.

Por otra parte, resulta llamativa la participación del multifacético músico Luis Mella quien también formó parte de la orquesta de Garrido. Luis Mella Toro (1904-1979) ha sido reconocido por la creación del Himno de la Armada de Chile (1929) y por su labor como pedagogo. Se desempeñó como músico en la Armada de Chile entre los años 1919 y 1942. Fue condecorado el año 1974 por el entonces comandante en jefe de la Armada de Chile, José T. Merino cuando “Brazas a Ceñir” se designó como himno oficial de la Armada de Chile:

“En su obra, cuenta con una docena de canciones no menos famosas que “Brazas a Ceñir”, pero que han tenido quizás un paso fugaz en relación a ésta, debido a un proceso de comercialización negativo y a la cambiante secuela de ritmos que surgen de la noche a la mañana, que limitan las posibilidades económicas de la composición clásica, ligera o, sencillamente, de la buena música no clasificada en alguno de los cánones tradicionales.”¹⁵

Paralelamente a esa labor, Mella era ya bien considerado como saxofonista de Valparaíso, así como lo ejemplifica Luis Aravena en una entrevista para Pablo Garrido como integrante de una supuesta orquesta ideal¹⁶. Asimismo, el año 1948 participa en el Primer Festival de Música Chilena, estrenando el primer Concierto para saxofón tenor y orquesta del compositor Hans Helfritz junto a la Orquesta Sinfónica de Chile dirigida por Víctor Tevah, obteniendo (esta obra) el Primer Premio¹⁷.

De acuerdo con la grabación en audio de este estreno, es posible apreciar un dominio técnico propio de un saxofonista con estudios en saxofón clásico, como es la escuela francesa. Sin embargo, no existe evidencia de estudios formales en saxofón realizados en Chile, y posiblemente haya recibido tal instrucción fruto de los viajes propios como miembro de la marina, donde tocaba el clarinete. Tampoco fue posible encontrar evidencia de contacto entre Luis Mella y el compositor que se nacionalizó chileno Hans Helfritz.

Luego de este puntapié inicial, hacia la segunda mitad del siglo XX hay un aumento considerable en la creación de obras para saxofón en Chile, es posible encontrar alrededor de 74 obras de acuerdo con el catálogo creado por el maestro Miguel Villafruela.

¹⁵ Santana Bustos, Zoilo. 1973. *Brazas a Ceñir*. Revista de Marina N° 693. P. 207

¹⁶ Aravena, Luis - Garrido, Pablo. *Un músico nuevo, Luis Aravena*. Crónicas de Pablo Garrido. Disponible en Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile. [en línea] <<https://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-82711.html>> Accedido en 20/9/2022.>

¹⁷ Editorial, C. 1948. *Los primeros festivales chilenos*. Revista Musical Chilena, 4 (32), p. 15

En cuanto a los formatos instrumentales, en este periodo aparecen las primeras obras para saxofón y electrónica (5 obras), 3 obras para saxofón y orquesta de cámara, 1 obra para saxofón y piano, 12 obras para saxofón solo, y otros formatos instrumentales simplemente no registran obras, como dúos, quintetos, octetos de saxofones, etc. Sin embargo, para cuarteto de saxofones es posible identificar 19 obras. Esto podría tener alguna conexión con el concierto del Cuarteto Americano de Saxofones en el año 1957 en el Teatro Antonio Varas en Santiago de Chile. Este conjunto uruguayo fue bien elogiado por la crítica, así como fue la realizada por Juan Orrego Salas:

“Cuatro intérpretes de gran seriedad artística, excelentes instrumentistas, unidos por vastos conocimientos de lo que es la música de cámara [...]Se impuso la calidad del conjunto, la honda preparación técnica de sus integrantes y la fuerza expresiva de sus instrumentos”.¹⁸

Es probable que este hecho haya inspirado a los compositores a considerar este formato instrumental, así como ocurrió con Gustavo Becerra, su *Cuarteto para saxofones* (1957) ganador del “Premio por obra” el mismo año en el Instituto de Extensión Musical de la Universidad de Chile. De este último, según el mismo Becerra fue por la sugerencia del saxofonista Luis Retamal (saxofón barítono), quien participase posteriormente en el estreno de esta obra en el X Festival de Música Chilena el año 1966 junto a Oscar Acevedo (saxofón soprano), Oscar Moya (saxo alto) y Gonzalo Moya (saxo tenor), integrantes del Cuarteto Moderno de Saxofones.¹⁹

Asimismo, el compositor Alfonso Letelier Llona y su *Cuarteto para saxofones o maderas Op. 28* (1958). De este cuarteto, su hijo Miguel Letelier relató al maestro Villafruela en una entrevista:

“Mi padre escribió en 1946 la Suite Grottesca, para piano. Esta obra más tarde fue orquestada por él y estrenada por la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la batuta de un director extranjero. El director sugirió a mi padre que empleara un saxofón en el cuarto movimiento, *La mona triste* [...] Mi padre quedó muy feliz con el cambio de instrumento, lo que lo motivó a interesarse más adelante por el saxofón y unos años más tarde en 1958, compone su Cuarteto de Saxofones Op.28”.²⁰

Otros compositores de relevancia y su cantidad de obras en este período son: Juan Orrego Salas (3 obras), Juan Allende-Blin (3), Juan Amenábar (1), Luis Advis (1), Marcelo

¹⁸ Orrego Salas, Juan. 1957. *Concierto en el Teatro Antonio Varas (Santiago de Chile, 17 de Junio)*. Crítica Diario El Mercurio 20 de junio. Santiago de Chile.

¹⁹ Villafruela Artigas, Miguel. Catálogo de obras 2002. [en línea] <https://www.saxofonlatino.cl/obras_detalle/359>

²⁰ Letelier, Miguel. Entrevista por Miguel Villafruela. 2005. Como se citó en Villafruela Artigas, Miguel. *El Saxofón en la música docta de América Latina*. 2007. p. 107

Aedo (1), Miguel Aguilar (1), Juan Arriagada (1), Andreas Bodenhöfer (1), Gabriel Brncic (12), Oscar Carrasco (1), Nicolás Carrasco (1), Miguel Ángel Clerc (1), Eduardo Cáceres (1), Pablo Délano (1), Sebastián Errázuriz (2), Andrés Ferrari (1), Fré Focke (1), Fernando García (3), Ramón Gorigoitia (1), Ernesto Holman (1), Jean Pierre Karich (1), Maurice Le-Cerf (1), Miguel Letelier (2), Jorge Martínez (1), Gabriel Matthey (1), Alfonso Montecino (3), Mario Mora (1), Pedro Núñez Navarrete (1), Sergio Ortega (3), Hernán Ramírez (1), Sebastián Rehbein (1), Carlos Romero (1), León Schidlowski (4), Carlos Silva (5), Aliosha Solovera (1), Juan Antonio Sánchez (1).

Por otra parte, aparecen las primeras mujeres compositoras que incorporan el saxofón en sus creaciones. Primeramente, Leni Alexander con el *ballet* *Un Médico rural* (1977) y *Dishona* (1988) para conjunto mixto, el septeto de Carmen Aguilera Vargas “Cámara 1993” (1993) y, de Eleonora Coloma, el primer cuarteto escrito por una compositora en Chile, “Cuarteto en la Luna” (1994-1999).

También es posible encontrar una apertura estilística en cuanto a obras escritas con técnicas extendidas, lenguaje contemporáneo y/o electrónica, y una mayoría de compositores que se han desempeñado laboralmente en la Facultad de Artes de la Universidad Chile. Esta institución podría tener una fuerte influencia en los repertorios y la difusión de éstos en la esfera académica debido al proceso iniciado por Domingo Santa Cruz y la reforma al Conservatorio Nacional.

En el año 1928, cuando el Conservatorio Nacional de Música fue anexado a la Universidad de Chile, el apoyo institucional ayudó a la implementación de las nuevas ideas del concepto de músico que consideró la profesionalización a través de la formación universitaria del músico, la obra de arte, el artista absoluto, la creación de una música nacional académica, dejando afuera aquellos músicos que no compartían estos criterios. El músico debía ser perito en sólo un aspecto, generando una jerarquía de valoración del compositor por sobre el intérprete, además de considerar la investigación como algo secundario o complementario al compositor. El músico profesional sería docente en diferentes niveles de enseñanza, y debía poseer formación académica en el conservatorio adscrito a la Facultad de Artes de la Universidad de Chile.

En contraposición durante el siglo XIX, el músico era considerado profesional cuando se dedicase a modo de subsistencia a ello, como una profesión, de lo contrario, se le

consideraba aficionado. El músico profesional del siglo XIX ejercía múltiples funciones, componía, arreglaba música, enseñaba y participaba en conciertos, tocando muchas veces más de un instrumento y cuya labor creativa era considerada inherente a su actividad.

El perfil de los saxofonistas y compositores de la primera mitad del siglo XX aún obedece a este perfil de músico ligado tanto a la música docta como popular. Es posible evidenciar saxofonistas que, si bien no recibieron instrucción formal en saxofón en Chile, algunos recibieron una formación musical académica de manera particular, conocían y se relacionaban con la música docta o clásica, y además se desempeñaban en orquestas bailables donde se exploraba también el jazz. Asimismo, muchos de estos músicos dominaban también el clarinete, lo que posiblemente contribuyó a tener un dominio técnico que respaldara las obras académicas acá mencionadas hasta ahora. Sin embargo, el perfil del músico va cambiando paulatinamente con el paso del tiempo.

Hacia fines del siglo XX, es posible notar la diferencia en cuanto a los estilos que abordan los intérpretes, ya que en general se dedican a uno solo. Algunos saxofonistas que destacan especialmente en la música popular,ailable y el jazz son de la Orquesta Huambaly (1954 – 1970): Enrique “Kiko” Aldana, Fernando “Micky” Mardones y Carmelo Bustos (fundador de la Conchalí Big Band) quienes tuvieron inicialmente similitud en sus historias, venían desde el norte de Chile, con formación autodidacta e ingresando a temprana edad a las bandas locales desarrollando el oficio de músico. En el caso de don Carmelo con el flautín, así como contó anecdóticamente en una entrevista:

“Se me ocurrió cortar un pedazo de cicuta y con un fierro caliente yo hice el piquito, el hoyito ovalado y los otros para poner los dedos, y así tocaba yo. Pero aprendí de oído, tocaba ciertas melodías y solito me di cuenta que apretando la mitad del hoyito se producía el medio tono para tocar melodías. Así fui aprendiendo y después le decía a mi mamá que me fuera a inscribir a la banda de la compañía de Lota, total que al final como a los once años más o menos me fue a inscribir y ahí me pasaron un flautín verdadero y lo toqué al tiro”²¹

Estos músicos llegan a Santiago y continúan la labor de sus antecesores de inicios de siglo tocando en diferentes orquestas bailables, radios y orquestas de televisión, también se dedican a la educación privada y posteriormente, en institutos profesionales formando a numerosos saxofonistas que se desempeñarán también en la música popular. Algunos ejemplos son: Marcos Aldana, Alejandro Vásquez y Jaime Atenas.

²¹ Zúñiga, Sebastián. 2011. *El Trote del caballito*. Tesis para optar al grado de Magíster en Artes, profesor guía Jorge Martínez. Universidad de Chile

Por otra parte, el surgimiento del Cuarteto Latinoamericano de Saxofones el año 1992, tiene otra inquietud estilística que es la música latinoamericana de cámara. Este cuarteto lo integran Alejandro Vásquez en saxofón soprano y director, Guillermo Soto en saxofón alto, Raúl López en saxofón tenor y Jaime Atenas en saxofón barítono. Otros integrantes han sido Oscar Moya, Andrés Pérez, Paulo Montero y Ricardo Álvarez.

Este cuarteto ha publicado tres grabaciones: *Rodaje de un sueño* (1996), *Andanzas* (2001) y *Fronteras* (2002). El año 2005 publican un video en formato DVD que se llama *Lo que queda del paraíso*.

En el ámbito académico, como consecuencia de la apertura de la cátedra de saxofón en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, donde se imparte el curso de música de cámara, hacia el año 1997 el profesor Villafruela le da continuidad a su cuarteto de saxofones creado en 1987 junto a tres estudiantes del Instituto Superior de Arte de Cuba, esta vez junto a tres de sus alumnos en la Universidad de Chile. Villafruela se desempeña como director y tocando el saxofón soprano, Cristian Mendoza en el saxofón alto, Rodrigo Santic en el saxofón tenor y Alejandro Rivas en el saxofón barítono. A partir de entonces, esta agrupación participó en numerosos festivales y conciertos, además de la publicación de dos discos compactos que datan del año 2000: *Saxofones en Latinoamérica*, y *Saxofón en concierto: Compositores chilenos 1988-1998*.

Hacia fines del siglo XX en Chile, la enseñanza formal de saxofón académico está a cargo de la Universidad de Chile y Pontificia Universidad Católica de Chile, con Miguel Villafruela como profesor. Asimismo, surgen institutos profesionales que promueven la enseñanza del saxofón con un enfoque popular. Por ejemplo, el Instituto Profesional Escuela Moderna de Música (1994) con Raúl Gutiérrez, Alejandro Vásquez y Marcos Aldana como profesores en diferentes etapas; Instituto Profesional Projazz (1982) con Patricio Ramírez como docente; Academia de Música SCD (1992) con Jaime Vásquez, que luego pasó a ser Universidad Arcis, que cesara sus funciones hacia el año 2017.

1.3 Desarrollo del repertorio para saxofón en Chile, durante el siglo XXI.

Debido a que el periodo en cuestión aún no ha concluido, sólo abordaré la información posible de recopilar hasta octubre del presente año 2022, tomando en cuenta que estos datos podrían variar en los años venideros.

Desde el inicio de este siglo existe un claro aumento de la enseñanza formal del saxofón en Chile debido a la apertura de las cátedras universitarias, y con ello un aumento progresivo de intérpretes, agrupaciones profesionales y compositores inspirados a escribir para saxofón en diferentes formatos instrumentales.

Por otra parte, el crecimiento económico, la globalización y la economía neoliberal, ha facilitado el acceso a instrumentos de estudio a bajo costo, como es el caso de la industria china de saxofones, lo que ha posibilitado un aumento de la posesión de instrumentos tanto en los círculos profesionales como de aficionados.

Durante este periodo es posible identificar 213 obras de compositores chilenos escritas para saxofón, asimismo es posible constatar el considerable aumento en relación con los otros periodos históricos como muestra la figura N°1.

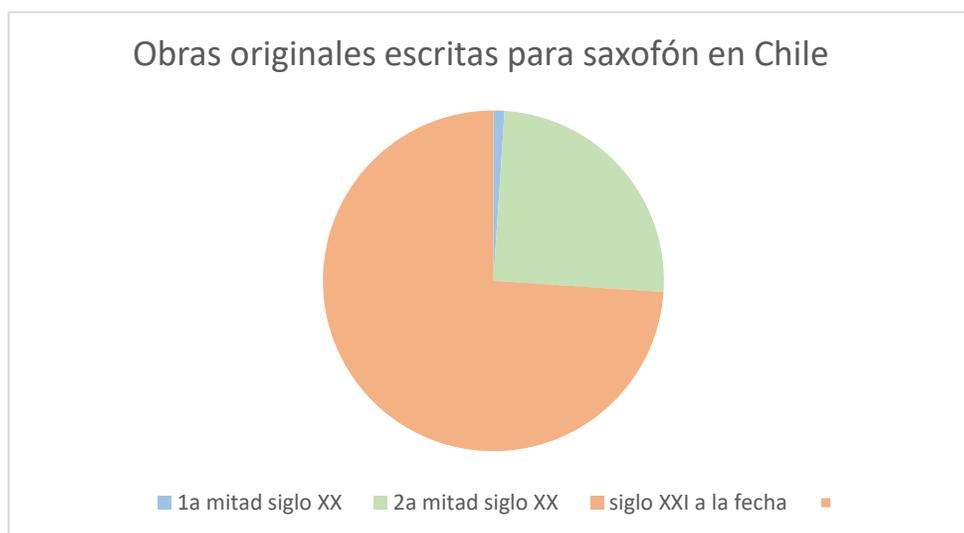


Fig.1

En cuanto a los formatos instrumentales aparecen algunos que no habían sido explorados hasta ahora, como el dúo, quinteto y octeto de saxofones, entre otros. Es posible identificar 73 obras escritas para conjuntos mixtos, 39 para cuarteto de saxofones, 13 para saxofón y piano, 15 para saxofón solo, alrededor de 17 obras para saxofón y electrónica, 15 para saxofón y percusión, 4 para saxofón y orquesta de cuerdas, 3 para saxofón y orquesta sinfónica. Por otra parte, 19 para dúo de saxofones y dos quintetos de saxofones, 3 octetos, 5 para saxofón y guitarra.

1.4 Influencia del maestro Miguel Villafruela en el desarrollo de repertorio académico en Chile.

La llegada del profesor Miguel Villafruela a partir del año 1993, la apertura de la cátedra de saxofón en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile, y posteriormente en el Instituto de Música de la Pontificia Universidad Católica de Chile, contribuirá a una mayor visibilización de intérpretes, estudiantes y como una fuente de inspiración con muchas obras dedicadas a quien ha sido el profesor desde entonces por más de veinte años.

El maestro Miguel Villafruela realizó sus estudios en la Escuela nacional de las Artes de Cuba, donde se graduó bajo la tutela de los profesores Osvaldo González y Carlos Averhoff. Luego, en el Conservatorio de París fue discípulo de Daniel Defayett, donde obtuvo el Primer Premio en saxofón el año 1982. Posteriormente, el año 1995 obtuvo su Licenciatura en Artes con mención en Interpretación musical, especialidad saxofón en la Universidad de Chile y el año 2006 obtiene el grado de Doctor en Ciencias sobre Arte, especialidad música en el Instituto Superior de Artes de la Universidad de las Artes de Cuba.

Además de su vasta carrera como concertista, en el área pedagógica, el maestro Villafruela ha realizado una gran labor, concretando la fundación de las cátedras de saxofón en el Instituto Superior de Arte de Cuba (1982), en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile (1993) y en el Instituto de Música de la Pontificia Universidad Católica de Chile (1999). Por otra parte, la publicación de su libro *El saxofón en la música docta de América Latina* nos presenta el resultado de una investigación acerca de los repertorios que incorporan a este instrumento en la región (datos recopilados hasta diciembre del 2006).

“Inicié la investigación por la búsqueda, recopilación y catalogación de toda la música docta original para saxofón de compositores latinoamericanos que pude encontrar, lo que me permitió un diagnóstico preliminar sobre el estado de la composición para el instrumento en los diferentes países. Es muy probable que, en algunos de ellos, existan obras que no logré localizar, por lo que considero que este catálogo se completará y enriquecerá cuando vaya descubriendo esas composiciones, a través del tiempo”²²

Asimismo, la publicación de sus discos y registros fonográficos, han promovido la creación y difusión de repertorio original para saxofón desde fines del siglo XX: *Miguel Villafruela Saxofonista* (Cuba, 1986), *Versiones de grandes épocas* (Cuba, 1987), *Saxofón*

²² Villafruela Artigas, Miguel. Saxofón Latinoamericano. [en línea] https://www.saxofonlatino.cl/bibliografia_detalle/1

del siglo (LP Cuba, 1988), *Saxofones por América* (Cuba, 1993), *Música electroacústica* (casete Cuba, 1993), *Saxofones en Latinoamérica* (Chile, 2000), *Saxofón en concierto* (Chile, 2000), *Secuencias* (Chile, 2001), *Concertante* (Chile, 2004), *TTK 81 MICROPIEZAS* (Chile, 2007), *Travesía Latina* (Chile, 2009), *Verticidades* (Chile, 2013) y *Universo Sonoro* (Chile, 2014).

A partir de su llegada, numerosas obras han sido comisionadas, y/o dedicadas a él. Muchas de ellas han sido estrenadas en los festivales universitarios y grabadas, fomentando la literatura y presencia de este instrumento en conciertos, además de promover el interés de los compositores a considerar este instrumento de manera creciente.

1.5 Compositores e intérpretes de relevancia en el desarrollo de repertorio académico para saxofón en Chile, durante el siglo XXI.

El repertorio escrito para saxofón durante este periodo, considerando hasta el año 2022 crece de manera considerable. Es posible identificar 213 nuevas obras de compositores chilenos escritas para saxofón en diferentes formatos.

Entre las razones podríamos considerar, primeramente, la consolidación de las cátedras de saxofón a través de los primeros titulados de la Universidad de Chile, Alejandro Rivas (2002), y Paulo Montero (2006) de la Pontificia Universidad Católica de Chile. Desde entonces, para cada concierto de título se ha promovido la creación de una nueva obra chilena escrita por un joven compositor o compositora.

Luego, la inserción del saxofón en el programa vespertino de la Universidad de Chile a cargo del docente Alejandro Rivas, luego, en el Conservatorio de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso con el docente Ricardo Álvarez, la apertura de la carrera de Interpretación musical, especialidad saxofón en la Universidad Academia de Humanismo Cristiano a cargo de los docentes Karem Ruiz y Alejandro Rivas, el año 2019, también ha aportado al aumento de los estudiantes que se encuentran insertos en la formación universitaria.

Acerca de los intérpretes, es un hecho que quedarán intérpretes acá sin mencionar, pero la intención es tener alguna referencia de la actividad de los intérpretes y principales agrupaciones durante este periodo histórico, más que un recuento oficial de todos ellos.

Acerca de las agrupaciones estables que incorporan en su trabajo el repertorio chileno y latinoamericano para saxofón: el Cuarteto Latinoamericano de Saxofones (1992) y el Cuarteto de Saxofones Villafruela (1997-2007) con sus publicaciones mencionadas anteriormente, el Dúo Villafruela-Kanamori (1998) quienes publicaron el disco compacto *Secuencias* el año 2000, el Cuarteto de Saxofones de Valparaíso (1998-2013), el Dúo Villafruela-Letelier con la publicación *Travesía Latina* (2009), el Dúo Ukrolim (Marcos Contreras saxofón y Daniel Bahamondes en piano), el Cuarteto de Saxofones Chile (2014) quienes publicaron su disco compacto homónimo *Cuarteto de Saxofones Chile* (2016), Tricahue percusión y saxofones (2009) quienes publicaron el disco compacto *Primeros Vuelos* (2018), Auros dúo de saxofones (2006) quienes han comisionado y estrenado música de compositores chilenos tanto Chile como en Europa, y el conjunto residente de la Pontificia Universidad Católica de Chile, el Cuarteto de Saxofones Oriente (2012) que lleva un trabajo de 10 años contribuyendo a la creación y estreno de nuevo repertorio original, a través de su participación en las temporadas de conciertos, y festivales universitarios.

Por otro lado, la participación de estas agrupaciones en giras internacionales, promueven la comisión y estrenos de obras. Un ejemplo es la creación de la obra *Altamar* (para dos saxofones y piano) comisionada por Auros dúo al compositor Sebastián Vergara y estrenada en su gira por los Países Bajos el año 2017; asimismo, la obra *Dar y recibir son los mismo* del compositor Sergio Berchenko versionada por el mismo compositor para la misma gira. Posteriormente, esta obra sería adaptada por el ensamble Tricahue para su gira por China y Japón.

De esta manera, se ha despertado el interés de los compositores para dedicar nuevas creaciones a estos proyectos. Así como el caso de Berchenko quien luego, creó 5 obras más para saxofón en diferentes formatos.

De las agrupaciones más recientes, Los 4 Saxos (2019), Cuarteto de Saxofones de la Fuerza Aérea de Chile (2022) y el Cuarteto de Saxofones IMUS (2019) con la publicación del disco compacto *Valparaíso* (2020) de obras de jóvenes compositores de la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, dirigidos por el profesor Ricardo Álvarez.

Cabe destacar que los intérpretes de estas agrupaciones poseen en su mayoría estudios formales en saxofón, a diferencia de lo que ocurrió durante el siglo XX y la formación autodidacta. Asimismo, la técnica adquirida de manera académica ha habilitado

a los intérpretes para enfrentar diferentes repertorios, donde se incluyen repertorios clásicos o doctos, con raíz latinoamericana, con raíz de la música chilena, pero también el repertorio contemporáneo, y la utilización de técnicas extendidas en el saxofón, lo cual no sería posible ejerciendo el rol de intérprete como aficionado.

Acerca de los compositores, sólo mencionaré aquellos quienes han prestado especial atención al saxofón dentro de su actividad creativa (con un mínimo de tres obras) durante el siglo XXI:

Carmen Aguilera (1969) con 11 obras, Sergio Berchenko (1973) con 6 obras, Francisco Campos (1985) con 4 obras, Marcos Contreras (1985) con 7 obras, Eduardo Cáceres (1955) con 5 obras, Miguel Farías (1985) con 8 obras, Héctor Garcés (1980) con 3 obras, Fernando García (1930) con 5 obras, Cristian Mezzano (1978) con 3 obras, Cristian Morales-Ossio (1967) con 3 obras, Javier Muñoz (1982) con 5 obras, Juan Orrego Salas (1919-2019) con 3 obras, Jorge Luis Pacheco (1982) con 3 obras, Winston Moya (1980) con 3 obras, Felipe Pinto D'Aguiar (1982) con 3 obras, Hernán Ramírez (1941) con 12 obras, Felipe Salinas (1961) 5 obras, David Serendero (1934) 4 obras y Pedro Álvarez (1980) con 5 obras.

Es preciso señalar que existe, en general, una colaboración entre los intérpretes mencionados más arriba, y estos compositores, que podría haber promovido la productividad creativa, y de ese modo, el aumento notorio de obras escritas durante este periodo.

Un claro ejemplo, es la actividad del compositor Hernán Ramírez con 12 obras a la fecha y quien ha dedicado la mayoría de sus obras al maestro saxofonista Miguel Villafruela, incluyendo diferentes formatos instrumentales, por ejemplo, el *Divertimento para saxofón alto y orquesta* Op. 173 (2018), el *Segundo Cuarteto de Saxofones* Op. 167 (2016), *Dúo* para saxofón y piano Op. 116 (2000), su *Cuarteto de cuerdas y saxofón alto* Op. 124 A (2004), entre otras creaciones. Asimismo, su obra *Trío para dos saxos y percusión* (2016) dedicada al ensamble Tricahue, y su obra *Bocaccio 2020* Op.179 (2020), comisionada por Alejandro Rivas para el dúo de saxofones Auros.

CAPÍTULO II

EL ROL FEMENINO EN EL REPERTORIO PARA SAXOFÓN

2.1 Mujeres de relevancia en el desarrollo del repertorio académico universal.

A lo largo de la historia del saxofón académico existen muchos compositores relevantes cuyos repertorios se han canonizado, siendo parte de la enseñanza en los conservatorios, concursos internacionales, programas de conciertos, entre otros. Asimismo, a pesar de la invisibilización femenina en la historia de la música, algunas mujeres han contribuido a la literatura del saxofón, y sus repertorios han sido incorporados internacionalmente.

“Las razones de esta invisibilidad son variadas. Desde la identificación del sexo femenino con el pecado original en la doctrina cristiana, hasta la creencia de que el manejo de conceptos abstractos estaba reservado a los hombres, fueron algunos de los factores que afectaron el pleno desenvolvimiento de las mujeres en esta y otras disciplinas. Pero sin duda fue la subyugación exclusiva de las mujeres a las tareas del hogar y al cuidado de los hijos una de las principales razones por las cuales muchas mujeres no pudieron desarrollar su talento para la creación musical.”²³

A modo de contextualizar, acá señalo algunas mujeres de diferentes nacionalidades, cuyos repertorios han sido incorporados a nivel internacional.

Elise Hall (1853 – 1924): Saxofonista norteamericana, se dedicó al saxofón a los 47 años pese a los prejuicios sociales de la época. Inauguró el “Boston Orchestral Band” (1890), con quienes tocaba como solista, comisionó 22 obras para saxofón y orquesta, entre las que destacan: “Rapsodie” (1904) de Claude Debussy, “Coral Varié” Op. 55 (1903) de Vincent D’Indy, “Légende” (1903) de André Caplet, “Légende” Op. 66 (1918) de Florent Schmitt, entre otras.

Paul Maurice (1910 – 1967): Compositora francesa, estudió en el Conservatorio de París, donde obtuvo el Primer Premio, entre otras distinciones. Su catálogo de obras no se ha oficializado, pero su obra dedicada a Marcel Mule (estrenada también por él), “Tableaux de Provence”, suite orquestal para saxofón y orquesta (1959), y su propia reducción para saxofón y piano (1961), forman parte actualmente, del repertorio de concierto, y concursos de saxofón.

²³ BIBLIOTECA NACIONAL DE CHILE. Compositoras chilenas del siglo XX. Memoria Chilena. [en línea] Disponible en <<https://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-100592.html#presentacion>> Accedido en 18/10/2022.

Fernande Decruck (1896 – 1954): Compositora francesa de Toulouse, escribió alrededor de 40 obras para saxofón, que fueron invisibilizadas por mucho tiempo, siendo su galardonada “Sonata en Do#” dedicada a Mule (con quien compartía una profunda amistad), una obra recientemente redescubierta y de interés del saxofón en la actualidad.

Sofia Gubaidulina (1931): Compositora rusa, que exploró afinaciones alternas y la improvisación con instrumentos folclóricos, galardonada en diferentes países. Su Dúo - Sonata (1977) escrita para dos fagots o dos saxofones barítonos, es una de las obras contemporáneas para saxofón más relevantes.

En la actualidad no existen estudios acerca del repertorio para saxofón en Chile creado por compositoras mujeres. En este sentido, el ya citado libro del profesor Villafruela, *El Saxofón en la música docta de América Latina* incluye a 72 compositores chilenos de los cuales sólo cinco, son mujeres. Hay obras del repertorio nacional creadas por mujeres que no aparecen en esta publicación.

Por otro lado, en la sección de obras chilenas para saxofón (del mismo autor) en el sitio web <https://www.saxofonlatino.cl> incorporaba sólo una parte de la información recopilada en esta investigación, y los nuevos datos encontrados ya han sido entregados para su actualización e incorporación.

En cuanto a las intérpretes chilenas con estudios formales en saxofón finalizados son muy pocas en número, siendo la primera titulada en la Universidad de Chile, Virginia Covarrubias el año 2004. Sin embargo, en las cátedras actuales es posible ver un incremento en cuanto al número de estudiantes mujeres, por lo que podría ser más significativo con el paso del tiempo.

2.2 Las compositoras chilenas y su aporte en el desarrollo del repertorio local.

En los primeros estudios musicológicos en Chile, *La historia de la música en Chile* y *Los orígenes del arte musical en Chile*, escritos por Eugenio Pereira Salas, es posible encontrar hacia fines del siglo XIX a la pianista española y compositora Isidora Zegers, quien llegara a suelo chileno el año 1823, siendo pionera en la composición femenina en Chile. Desarrolló música popular de la época, contradanzas, valeses, polcas, piezas para voz y piano, propio de una dama de sociedad en aquel tiempo.

Con menor énfasis aparece la pianista Delfina de la Cruz, quien usaba el seudónimo de Delfina Pérez, (para pasar desapercibida, ya que era la esposa del expresidente Aníbal Pinto); asimismo, María Luisa Prieto, Ana Smith Irisarri y A.C. de Arana, de quienes se tiene menor información.

Luego, en *La música chilena en los primeros cincuenta años del siglo XX* del mismo autor, aparece la primera compositora graduada en Chile, María Luisa Sepúlveda, junto a Marta Canales, Carmela Mackenna, Sylvia Soublette e Ida Vivado. Luego, en *La creación musical en Chile 1900 – 1951* de Vicente Salas Viú, menciona a estas mismas compositoras dejando a Ida Vivado afuera. Posteriormente, en el texto *Historia de la música en Chile* (Valdés y Blondel) en el capítulo del siglo XX:

“De un total de 74 compositores, 7 son mujeres: Leni Alexander (quien no había sido mencionada en el artículo de E.P.S. consagrado a esta época, y que tampoco aparecía en *La creación musical en Chile*, pudiendo deberse esto a que fue en 1951 el año en que recibió la nacionalidad chilena y a que su inicio en la composición se dio recién el año 1949), Carmela Mackenna, Diana Pey Casado, Silvia Soublette, Ida Vivado, Marta Canales Pizarro, María Luisa Sepúlveda.”²⁴

Hacia inicios del siglo XX de las compositoras mencionadas, no es posible identificar creaciones que incorporen el saxofón en su instrumentación, sin embargo, hacia fines del siglo XX encontramos las primeras obras escritas para saxofón, aumentando en cantidad hacia el siglo XXI.

En primer lugar, cabe destacar a Leni Alexander, quien fuera pionera entre las compositoras en incorporar el saxofón en sus creaciones ya mencionadas el año 1977 y luego en el año 1988. Luego, la compositora Carmen Aguilera, quien ha escrito la mayor cantidad de obras para saxofón en Chile, con un total de 11 obras a la fecha, considera diferentes formatos instrumentales. Asimismo, la compositora Eleonora Coloma, quien escribió el primer cuarteto de saxofones concebido por una compositora chilena. El resultado de esta investigación evidencia a 18 mujeres que han aportado al repertorio chileno creado para saxofón, 4 obras en el siglo XX y 31 obras en el siglo XXI, constituyendo un total de 35 obras a la fecha.

²⁴ Arce, Leonardo. 2015. *Compositoras en Chile: una historia recortada*. Revista Contenido. Cultura y Ciencias Sociales N.6 (p.40).

2.3 Obras recopiladas escritas por compositoras chilenas.

Nombre de la compositora	Obra	Instrumentación
1. Leni Alexander (1924-2005)	<i>Dishona</i> (1988)	Conjunto mixto: Flauta, saxofón tenor, viola, contrabajo, percusión (piatti - medio-, 4 tom-toms, gran cassa; tam-tam agudo), voz de mujer (mezzo-soprano).
	<i>El médico rural. Ballet en un acto</i> (1977)	Conjunto mixto: Piccolo, flauta, clarinete en sib, saxofón tenor, fagot, corno en fa, trompeta, violín, viola, violoncello, contrabajo, vibráfono, arpa, piano, acordeón, campanólogo, timpani y percusión
2. Alejandra Santa Cruz (1968)	<i>La inquietud</i> (2001)	Contrabajo y saxofón alto
3. Paola Lazo (1969)	<i>Ekoz</i> (2005)	Cuarteto de saxofones SATB
	<i>Zwok</i> (2011)	Saxofón alto y electrónica en tiempo real
	<i>Nahual</i> (2015-2021)	Dos saxofones alto
4. Carmen Aguilera (1969)	<i>Cámara 1993</i> (1993)	Septeto Mixto voz soprano, clarinete en sib, saxofón alto, fagot, piano, bajo y congas
	<i>Diagramas de Flujo</i> (2001)	Saxofón alto solo
	<i>Oratorio a la Virgen del Carmen</i> (2002)	Orquesta de cuerdas, cuarteto de saxofones y dos percusionistas
	<i>Envolventes</i> (2003)	2 saxofones altos, piano, vibráfono y platillos suspendidos
	<i>Slow Sob</i> (2003)	Dúo de saxofones soprano y alto
	<i>Diagramas II</i> (2005)	Saxofón soprano solo
	<i>Heavenly Treasure</i> (2005)	Saxofón soprano, viola y percusión (vibráfono, tres platillos)
	<i>...Bathabsa...</i> (2009)	Vibráfono, piano, platillos suspendidos, percusión, tom-tom, 2 saxofones contraltos, violín y viola.
	<i>Auros Dúo</i> (2013)	Dúo de saxofones alto y barítono
	<i>Mosaicos</i> (2013)	Saxofón alto solo
	<i>Suite de cristal</i> (2021)	Saxofón soprano, alto y piano
5. Eleonora Coloma (1971)	<i>Cuarteto en la luna</i> (1994-1999)	Cuarteto de saxofones SATB
	<i>Sonetos</i> (2007)	Saxofón alto y piano
	<i>Kai-kai y Treng treng</i> (2010)	Dos saxofones alto y marimba
	<i>Dos piezas para el agua</i> (2022)	Trío de dos saxofones alto y piano

Nombre de la compositora	Obra	Instrumentación
6. Natalie Santibañez (1971)	<i>Kooch</i> (2009)	Conjunto mixto: voz, saxofón, trombón, vibráfono, cello, contrabajo
7. Karem Ruiz (1979)	<i>Revuelo para saxofones</i> (2002)	Cuarteto de saxofones SATB
8. Macarena Rosmanich (1981)	<i>Cenizas</i> (2017) *versión	Flauta, saxofón, cello, contrabajo
	<i>Un signo en tu sombra</i> (2018)	Saxofón soprano solo
9. Rocío Betsabé Tello (1983)	<i>Orígenes</i> (2008)	Saxofón tenor solo
10. Marcela Mahaluf (1985)	<i>Una mansión, un gato, un árbol y yo</i> (2008)	Conjunto mixto: Clarinete, fagot, saxofón tenor, trompeta y percusión
11. Millaray Rocío Parra (1985)	<i>Cancioscópicas Fugaces</i> (2008)	Conjunto mixto: Mezzo-soprano, saxofón tenor y alto, guitarra, arpa, piano/celesta y percusión (vibráfono y platillos suspendidos)
12. Carolina Cortés Zambelli (1988)	<i>Beat</i> (2009)	Saxofón alto y marimba
13. Tamara Miller (1992)	<i>Hendiduras Friccionantes</i> (2020)	Conjunto mixto: Címbalo, violín, acordeón, saxo soprano, clarinete bajo
14. Javiera Campos (1995)	<i>Reminiscencias incandescentes</i> (2020)	Cuarteto de saxofones SATB
15. Sara Capetillo	<i>Tierra de Cenizas</i> (2020)	Cuarteto de saxofones SATB
16. Alejandra Chang (1992)	<i>Un bolero en el puerto</i> (2020)	Cuarteto de saxofones SATB
17. Verónica Quezada (1996)	<i>106</i> (2020)	Cuarteto de saxofones SATB
18. Valeria Valle (1979)	<i>Nuestro Grito</i> (2022)	Conjunto mixto: Saxofón alto, dos clarinetes en Bb y narradora

Resulta al menos llamativo el aumento de obras escritas comparando el siglo XX y siglo XXI, considerando que de este último siglo sólo es posible identificar obras hasta el presente año 2022.

Así como muestra la figura N°2, se evidencia un aumento de obras compuestas por chilenas y con ello, el interés por el estudio, investigación e interpretación de estos repertorios que podría suponer a futuro una real incorporación, aunque paulatina, del trabajo de mujeres al canon del saxofón académico, así como fue ocurriendo con las creaciones de las ya mencionadas Paule Maurice, Sofía Gubaudilina, Fernande Decruck, etc.

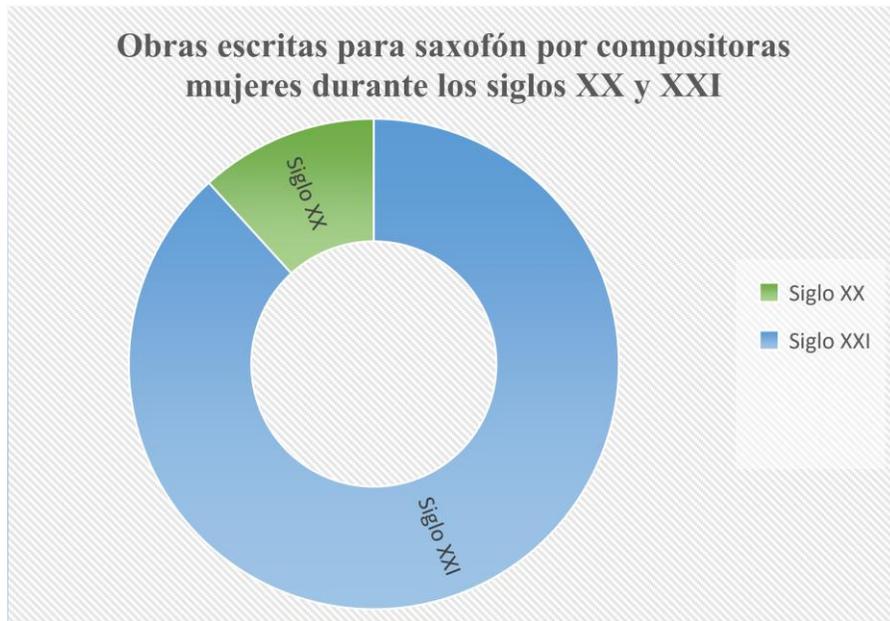


Fig. 2

Por otra parte, la importancia de la relación colaborativa entre el intérprete y el compositor, así como Elise Hall logró aportar con las obras interpretadas mundialmente hoy, igualmente la instancia colaborativa en Chile con compositoras como Carmen Aguilera, Paola Lazo, Eleonora Coloma entre otras, que ha dado fruto en sus creaciones gracias a la comisión, amistad y colaboración de intérpretes saxofonistas.

CAPITULO III

RECOPIACIÓN DURANTE LOS AÑOS 2021 - 2022

3.1 Obras recopiladas para la actualización del catálogo de obras del Dr. Miguel Villafruela

El catálogo de obras tuvo sus inicios el año 2002, a partir de la investigación del repertorio original para saxofón escrito en América Latina, con el cual el maestro Villafruela obtuvo en el año 2001 su grado de Doctor en Ciencias sobre Arte Especialidad Música con su tesis: *El Saxofón en la Música Docta de América Latina. El rol de los saxofonistas y de las instituciones de enseñanza en la creación musical para el instrumento.*

“Destinado, entre otros objetivos, a difundir la creación de los compositores latinoamericanos para saxofón e informar todo lo relacionado con el repertorio para el instrumento, existente en esta región del mundo[...] El saxofón en América Latina (www.saxofonlatino.cl), es la primera edición para Internet que aborda el tema del saxofón en América Latina y a la vez se convierte en la actualización y renovación constante de su libro *El Saxofón en la Música Docta de América Latina.*”²⁵

Como parte de mi investigación acerca del repertorio que se ha generado en Chile, he recopilado 36 obras dedicadas a este instrumento que no se encontraban incorporadas a la fecha de inicio del programa del magíster. La información acerca de estas obras ha sido gradualmente insertada en este catálogo para contribuir a la actualización y continuidad de este trabajo que facilita el acceso a la información para estudiantes, docentes, y profesionales del saxofón, así como el público general que se interese en conocer la información recopilada.

3.2 Obras recopiladas durante los años 2021 y 2022, ordenadas por formato instrumental

Nombre compositor	Obra	Saxofón y electrónica
1. Paola Lazo (1969)	<i>Swok</i> (2011)	Saxofón alto y electrónica en vivo
2. Cristian Morales Ossio (1967)	<i>Formas de convergencia</i> (2020)	Saxofón barítono y electrónica en tiempo real

²⁵ Villafruela Artigas, Miguel. Saxofón Latinoamericano. [en línea] <https://www.saxofonlatino.cl>

Nombre compositor	Obra	Saxofón solo
1. Sergio Berchenko (1973)	<i>Gnomos del Bosque</i> (2022)	Saxofón barítono solo
2. Macarena Rosmanich (1981)	<i>Un signo en tu sombra</i> (2018)	Saxofón soprano solo
3. Rocío Betsabé Reyes (1983)	<i>Orígenes</i> (2008)	Saxofón tenor solo
4. Antonio Hasbún González (1999)	<i>Morse</i> (2022)	Saxofón tenor solo

Nombre compositor	Obra	Dúos
1. Rodrigo Herrera Muñoz (1981)	<i>Cortejos</i> (2009-2010)	Saxofón alto y guitarra
2. Álvaro Gallegos (1979)	<i>In memoriam John Coltrane</i> (2017)	Saxofón soprano y saxofón barítono
3. Sergio Berchenko (1973)	<i>Las andanzas de Anchimallén</i> (2018)	Saxofón soprano y saxofón barítono
4. Sergio Berchenko (1973)	<i>La tierra dividida</i> (2021)	Saxofón soprano y guitarra

Nombre compositor	Obra	Tríos
1. Jorge Luis Pacheco Estefan (1982)	<i>Trío</i> (2010)	Dos saxofones alto y piano preparado
2. Sebastián Vergara (1978)	<i>Altamar</i> (2017)	Saxofón soprano, alto y piano
3. Eleonora Coloma (1971)	<i>Dos piezas para el agua</i> (2022)	Dos saxofones alto y piano
4. Luis Saglie (1974)	<i>Birds of Haberfield</i> (2022)	Saxofón soprano, saxofón alto y piano

Nombre compositor	Obra	Cuarteto de saxofones
1. Javiera Campos (1995)	<i>Reminiscencias incandescentes</i> (2020)	SATB
2. Ricardo Álvarez (1976)	<i>Cachimbos para Margot</i> (2020)	SATB
3. Carlos Aguilar (1995)	<i>Valparatodo</i> (2020)	SATB

4. Bruno Giambruno (1979)	<i>Valpo hundido para arriba</i> (2020)	SATB
5. Alvaro Hurtado (1996)	<i>Kai's happy thoughts</i> (2020)	SATB
6. Jorge Luis Pacheco Estefan (1982)	<i>De natura animi mortalis</i> (2008)	AATT
7. Jaime Vásquez (1958)	<i>Territorio Lafkenche</i> (2022)	AATB
8. Sara Capetillo	<i>Tierra de cenizas</i> (2020)	SATB
9. Verónica Quezada (1996)	<i>106</i> (2020)	SATB

Nombre compositor	Obra	Quinteto de saxofones
1. Marcos Contreras (1985)	<i>Tonada por la razón</i> (2021)	SAATB
2. Felipe Salinas (1967)	<i>Tonadita Santiaguina</i> (2022)	SAATB y guitarra
3. Sergio Berchenko (1973)	<i>Navegando hacia los Campos Elíseos</i> (2022)	SAATB

Nombre compositor	Obra	Octeto de saxofones
1. Marcos Contreras (1985)	<i>Cullén</i> (2018)	SSAATTBB

Nombre compositor	Obra	Conjunto Mixto
1. Millaray Rocío Parra	<i>Cancioscópicas Fugaces</i> (2008)	Mezzo-soprano, saxofón tenor y alto, guitarra, arpa, piano/celesta y percusión (vibráfono y platillos suspendidos)
2. Marcela Mahaluf (1985)	<i>Una mansión, un gato, un árbol y yo</i> (2008)	Clarinete, fagot, saxofón tenor, trompeta y percusión
3. Marcos Contreras (1985)	<i>Los Zancos de Tarro</i> (2017)	Saxofón soprano, saxofón alto, marimba, bajo, set de percusión
4. Marcos Contreras (1985)	<i>Llegada a casa 4.27 am</i> (2017)	Saxofón soprano, saxofón alto, marimba y chinchín

5. Andrés González (1977)	<i>Salmo escatológico</i> (2018)	Saxofón barítono, aerófonos latinoamericanos, guitarra eléctrica, charango, contrabajo, percusión y electrónica
6. Tamara Miller (1985)	<i>Hendiduras Friccionantes</i> (2020)	Címbalo, violín, acordeón, saxofón soprano, clarinete bajo
7. Valeria Valle (1979)	<i>Nuestro Grito</i> (2022)	Saxofón alto, dos clarinetes en Bb y narradora

Nombre compositor	Obra	Otros formatos
1. Cristian Morales Ossio (1967)	<i>FlapD-0.506: estudio de comportamientos impredecibles</i> (2021)	Saxofón barítono, intérprete en movimiento, saxofón soprano, guitarras eléctricas, visuales y electrónica en tiempo real.
2. Felipe Salinas (1961)	<i>Tonadita Santiaguina</i> (2022)	Quinteto de saxofones y guitarra

CAPITULO IV

ASPECTO PEDAGÓGICO

4.1 Algunas reflexiones pedagógicas

Considerando las obras escritas por compositores chilenos, desde el siglo XX en adelante, podemos reflexionar acerca de que si es o no pertinente su enseñanza en la etapa formativa académica.

La metodología basada mayormente en la enseñanza europea otorga, sin duda, un dominio técnico e interpretativo contundente al intérprete en formación. Sin embargo, me parece relevante considerar el contexto socio cultural en que los intérpretes deben desempeñarse, y en ese sentido, me parece pertinente complementar con repertorio local, que aborde parte de la historia, además de los repertorios contemporáneos.

Concuerdo con Castillo Fadic, quien reflexiona acerca de las *formas musicales que representan distancias sociales radicales*²⁶ y que evidencia que teorizar acerca de una identidad americana requiere de un desarrollo más acabado, reflexionar acerca de la influencia europea, contextualizar de acuerdo con cada país, sus sociedades y épocas, considerando la relación de la música escrita, función social y las audiencias.

Personalmente, considero importante la reflexión identitaria acerca de la música en Latinoamérica, y asimismo en Chile, asumiendo la heterogeneidad que aquello conlleva, contextualizado en su sociedad, historia e influencias foráneas.

Cabe considerar que muchas de las obras chilenas para saxofón escritas durante el siglo XX y siglo XXI poseen diversas influencias foráneas, desde compositores que residían fuera de Chile, como es el caso de Juan Orrego Salas, así como Leni Alexander o Hans Helfritz, quienes vinieron desde Alemania y obtuvieron su nacionalidad con posterioridad en Chile; y también influencias de otros estilos, como la compositora Carmen Aguilera y su obra influenciada por la música contemporánea y el jazz, o el compositor Sergio Berchenko y su acercamiento a la música de raíz con elementos folclóricos y elementos mapuches.

Considero importante el rescate del repertorio mencionado porque a mi juicio, estas obras constituyen parte del patrimonio musical chileno. Así, mediante la interpretación y circulación, estas músicas se visibilizarán. De esta manera, esta parte del repertorio chileno,

²⁶ Castillo Fadic, G. 1998. *Epistemología y construcción identitaria en el relato musicológico americano*. Revista Musical Chilena 52 (190). p. 29.

que, a nivel metodológico, técnico e interpretativo, puede aportar tanto como el repertorio europeo, enriquecerá la formación del intérprete y facilitará la formación de un canon del repertorio para saxofón en Chile. Así, y de acuerdo con Fernanda Vera:

... “evitar las generalizaciones y el discurso circular y ambiguo en torno al juicio de “músicos sin pasado” como un fundamento para reivindicar a ciertos compositores o justificar la creación musical académica actual. Por otra parte, me gustaría pensar en una reconsideración de las músicas del pasado sin prejuicios ni juicios de valor”²⁷

La incorporación de las obras en este repertorio considera músicas del pasado sin prejuicios ni juicios de valor acerca de las épocas y estilos. En este sentido, la variedad de estilos de estas músicas es un aporte al lenguaje universal que debe ser incorporado en la formación de los intérpretes chilenos. En ese sentido, el profesor Miguel Villafruela escribía hace 23 años atrás:

“¿Debemos enseñarlo a la manera puramente clásica, como por los años 50 se hacía en Francia, aun sabiendo que nuestros egresados, en Chile y en gran parte de Latinoamérica, no tendrían muchas fuentes de empleo como saxofonistas clásicos, ya que el saxofón no tiene plaza fija dentro de la orquesta sinfónica? [...] Si la música es verdaderamente una lengua internacional, tratemos en el futuro de hablar un lenguaje universal y no solamente dialectos.”²⁸

Personalmente, considero que el repertorio escrito para saxofón por compositores chilenos contribuye a enriquecer el lenguaje universal musical con sus diferentes estilos (desde lo neoclásico, el jazz, impresionismo, música chilena, contemporánea, etc.) y es digno de ser enseñado, estudiado, tocado en conciertos y grabado.

4.2 Propuesta de obras para incorporar en la docencia.

Como un aporte a la docencia, presento acá obras del repertorio escrito por compositores chilenos del siglo XX y XXI, que he estudiado y, de acuerdo con las dificultades técnicas, de escritura e interpretativas más relevantes, hago una propuesta de nivelación para que sean incorporadas en el proceso formativo, contemplando niveles del 1 al 5, equivalentes a los últimos cinco años de estudio de pregrado.

²⁷ Vera Malhue, F. 2015. *¿Músicos sin pasado? construcción conceptual en la historiografía musical chilena*. Tesis (Magíster en artes con mención en musicología). Santiago, Chile. Universidad de Chile p. 137

²⁸ Villafruela, Miguel. 1999. *Algunas reflexiones sobre la metodología de la enseñanza del saxofón en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile*. Revista Musical Chilena, 53(192), p.79-83.

En este repertorio se incluyen las adaptaciones para saxofón y piano realizadas por el compositor Miguel Ángel Castro Reveco de las obras *Movimiento Concertante* de Juan Orrego Salas y *Concierto para saxofón tenor y orquesta* de Hans Helfritz cuya inquietud, comisión y colaboración surgió con motivo del estudio de estas obras durante este magíster, para poder aportar y acercar estos repertorios que no han sido estudiados por los estudiantes en Chile a través de una instrumentación de mejor acceso.

Obra	Año de Pregrado	Criterios de nivelación
1. <i>Quatro Liriche Brevi</i> (1967) - Juan Orrego Salas <i>Mov I Elegiaca y III Semplice</i>	1 – 2	<ul style="list-style-type: none"> - Velocidad - Cambios métricos, compases simples, mixtos y compuestos. - Lirismo en la interpretación
2. <i>Jazz Window</i> (1930), saxofón alto y piano - Pablo Garrido	1 – 2	<ul style="list-style-type: none"> - Cambios métricos, compases de amalgama presente. - Cambios sucesivos de pulso. - Uso sobreagudo - Lirismo en la interpretación
3. <i>Movimiento Concertante Op. 123</i> (2003) - Juan Orrego Salas	2 – 3	<ul style="list-style-type: none"> - Cambios de métrica compases simples, compuestos y alternancias con compases mixtos. - Cambios de carácter y agógica - Cadenza para saxofón en el 2º movimiento
4. <i>Quatro Liriche Brevi</i> (1967) - Juan Orrego Salas <i>Mov II Rapsódica y IV Appassionata</i>	3 – 4	<ul style="list-style-type: none"> - Velocidad - Uso de hemiola, cambios de cifra de compás, compases simples, compuestos y mixtos. - Ritmos regulares e irregulares, tresillos, seisillos, cuatrillos. - Subdivisión a la fusa. - Uso de todo el registro del saxofón
5. <i>Mosaicos</i> (2013), saxofón alto solo - Carmen Aguilera	4 – 5	<ul style="list-style-type: none"> - Uso de lenguaje y escritura contemporánea - Uso de multifónicos (todo el II mov) - Uso reiterativo del registro sobreagudo - Extensión de 3 movimientos
6. <i>Dos piezas para el agua</i> (2022) – Eleonora Coloma	4 – 5	<ul style="list-style-type: none"> - Cambios sucesivos de cifra de compás, compases simples y de amalgama. - Uso de multifónicos - Uso del registro sobreagudo

7. <i>Gnomos del bosque</i> (2022) saxofón barítono solo - Sergio Berchenko	4 – 5	<ul style="list-style-type: none"> - Cambios métricos compases simples, compuestos y amalgama. - Cambios sucesivos de pulso - Ritmos irregulares, tresillo, cinquillos. - Uso técnicas extendidas: frullato, slap en el saxofón barítono.
8. <i>Concierto para saxofón tenor y orquesta</i> (1945) - Hans Helfritz	5	<ul style="list-style-type: none"> - Extensión de tres movimientos. - Cambios métricos. compases simples, mixtos, de amalgama y compuestos. - Subdivisión rítmica a la fusa - Velocidad - Cambios de carácter
9. <i>Orígenes</i> (2008) para saxofón tenor solo – Rocío Reyes	5	<ul style="list-style-type: none"> - Extensión - Cambios de cifras de compás, compases simples, compuestos y mixtos - Ritmos irregulares dosillo tresillo, cinquillo, octavillo. - Subdivisión a la fusa - Cambios de agógica - Uso de efecto slap
10. <i>Birds of Haberfield</i> (2022) para saxofón soprano, saxofón alto y piano – Luis Saglie	5	<ul style="list-style-type: none"> - Velocidad - Cambios de métricas, compases simples y de amalgama. - Ritmos irregulares, tresillos, seisillos, nonillos. - Subdivisión rítmica a la fusa - Uso de efectos como multifónicos y bisbigliando - Uso del registro sobreagudo - Uso del doble staccato - Textura contrapuntística

CONCLUSIÓN

Este trabajo presenta diversidad de estilos, épocas y compositores chilenos, que dan a conocer un panorama de obras escritas para saxofón desde el año 1930 hasta el año 2022. Me parece importante destacar que es primera vez que una mujer saxofonista interpreta estos repertorios, lo que podría alentar a futuras generaciones de intérpretes femeninas a interesarse por reconocer, estudiar e incorporar estas músicas.

Considerando las dificultades técnicas e interpretativas de estas partituras, podemos afirmar que sí es posible incorporar estas obras en los programas de enseñanza a un nivel superior, o en la etapa de pregrado, por lo que podríamos cuestionarnos ahora, cómo generar literatura para saxofón de compositores chilenos para las etapas iniciales de aprendizaje.

Primeramente, tomar la iniciativa como intérpretes con los compositores de nuestro entorno para contribuir a este objetivo. También, podríamos ocuparnos de la realización de transcripciones o adaptaciones de repertorios de compositores chilenos del siglo XIX, (práctica que se ha llevado a cabo en la metodología de otros instrumentos) músicas de salón, álbumes de canciones, entre otras, de tal modo que durante todos los niveles de aprendizaje se estudie repertorio de compositores chilenos, además de los europeos desarrollando la versatilidad interpretativa de diferentes estilos y épocas.

Por otra parte, las reducciones para saxofón y piano de las obras orquestales motivan el estudio y programación de estas músicas, tal como ocurre con las obras canónicas internacionales, como son el Concierto Op. 109 de Glazunov, la Fantasía de Villa-lobos o la Rapsodia de Debussy, que son tocadas en el mundo entero en sus versiones para saxofón y piano, además de sus versiones orquestales. De esta manera, es posible aportar a generar un repertorio de música para saxofón escrita por compositores chilenos.

En cuanto al aporte femenino, esta investigación arroja un resultado de 35 obras compuestas por mujeres, de las cuales, aquellas que no se encontraban en el catálogo de obras latinoamericanas para saxofón hasta antes de esta investigación, han sido incorporadas como un aporte, ser visibilizadas, consideradas para estudio y parte de la historia musical chilena que se sigue escribiendo día a día.

Me parece relevante reconocer el abanico de influencias que presenta la música académica escrita para saxofón, desde la música popular como en la obra *Jazz Window* de Pablo Garrido (1930); la música contemporánea, como la obra de Carmen Aguilera *Mosaicos*

(2013); la música de raíz folclórica chilena como *Cueca del flaco* (1999) de Andreas Bodenhöfer, la música mapuche como *Las Andanzas de Anchimallén* (2018) de Sergio Berchenko, entre otras.

Asimismo, considero importante promover el estudio de diferentes estilos para contar con las herramientas técnicas e interpretativas necesarias para abordar los distintos repertorios, continuando la labor del maestro Miguel Villafruela, quien ha enseñado desde los repertorios estándar clásicos y técnica europea, las bases de los recursos contemporáneos y las bases del lenguaje del jazz como respaldo de lo que será el quehacer del saxofonista contextualizado y versátil del siglo XXI. Así como fueron los músicos durante el siglo XIX, sin prejuicios ante la enorme posibilidad de estilísticas que incorporan la música chilena, latinoamericana, popular, contemporánea, entre otras.

Por otra parte, la industria comercial no promueve la escucha académica, salvo algunas excepciones. Sin embargo, los fenómenos musicales más “populares”, y/o de música “fusionada” han podido expresarse en espacios académicos, en los que antes no hubiese sido posible, a través de festivales y conciertos. Asimismo, la llegada de la música académica a espacios intencionados para la práctica musical popular, por ejemplo, los conciertos en las salas de la Sociedad Chilena del Derecho de Autor SCD, donde se ha presentado música de cámara, contemporánea, entre otras.

Esto podría evitar la excesiva categorización y podría proponer un concepto más universal de la música para contribuir a la creación de audiencias; que reconozca la diversidad, influencias y el pasado, alertando un desafío en términos de versatilidad estilística, tanto para compositores e intérpretes, como para la enseñanza musical, contextualizada en los fenómenos musicales actuales que contribuyen con una identidad social y musical.

Es por esta razón que considero de relevancia la enseñanza del repertorio compuesto por compositores chilenos, de acuerdo con los niveles pertinentes, ya que es una manera de vivenciar y reconocer exactamente las diferentes influencias en cada compositor, de acuerdo con sus contextos socioculturales, que pueden ser diversos.

Se evidencia en este trabajo un considerable aumento de obras compuestas por compositores chilenos, y con ello, el interés por estudiar, investigar e interpretar estos

repertorios, posibilitando a futuro una real incorporación, aunque paulatina, de estas obras al repertorio del saxofón académico.

ANEXO - NOTAS AL PROGRAMA

Panorama de la música para saxofón compuesta por compositores chilenos de los siglos XX y XXI

Este concierto presenta obras de compositores chilenos escritas para saxofón entre los años 1946 y 2022 para diversos formatos instrumentales, en los que se presentan además diferentes estilos musicales, de acuerdo con las influencias que presenta cada compositor de cada época, otorgándonos un panorama musical acerca de la música que se ha compuesto para saxofón en Chile, en los siglos XX y XXI.

Estas creaciones serán interpretadas en diferentes formatos instrumentales que incluye saxofón solo, saxofón y piano, y, dúo de saxofones y piano, con la ejecución de los saxofones soprano, alto, tenor y barítono. Por otra parte, este programa incluye composiciones originales inspiradas para este concierto. Cabe destacar un estreno mundial, y dos versiones originales para saxofón y orquesta que serán interpretadas por primera vez como reducciones inéditas para saxofón y piano, que fueron realizadas por el compositor Miguel Ángel Castro²⁹.

Este concierto presenta cronológicamente las siguientes obras: *Concierto para saxofón tenor y orquesta* (1945) de Hans Helfritz, versión para saxofón tenor y piano realizada por Miguel Ángel Castro, *Movimiento concertante para saxofón alto y cuarteto de cuerdas* (2003) de Juan Orrego Salas, versión para saxofón alto y piano realizada por Miguel Ángel Castro, el estreno de *Los Gnomos de bosque* (2022) de Sergio Berchenko para saxofón barítono solo, *Dos piezas para el agua* (2022) de la compositora Eleonora Coloma para dos saxofones alto y piano, y *Birds of Haberfield* (2022) de Luis Saglie para saxofón soprano, saxofón alto y piano.

²⁹ Estas reducciones fueron inspiradas en el contexto de la asignatura de “Música de Cámara” 2021 de saxofón y piano con el profesor Luis Rossi.

Hans Helfritz (1902 – 1995)

Concierto para saxofón tenor y orquesta (1945)

Esta obra fue estrenada por la orquesta Sinfónica de Chile dirigida por Víctor Tevah y con una magistral interpretación en el saxofón por el multifacético compositor del Himno de la Armada de Chile, Luis Mella³⁰ en el Primer Festival de Música Chilena el año 1948, instancia en que “el Jurado Público adjudicó el Primer Premio a la obra de Helfritz”³¹

Este concierto consta de tres movimientos *Allegro Moderato*, *Andante* y *Finale*, de los cuales sólo será presentado el primero, en una reducción inédita para saxofón tenor y piano, realizada por Miguel Ángel Castro (el año 2022), que será presentada por primera vez en público. Salas Viú escribió acerca de esta obra:

“El allegro moderato inicial es tal vez la página orquestal de mayor finura. La instrumentación es un regalo sumo ingeniosa y bien lograda. La intensidad rítmica del movimiento compensa lo poco característico de los temas. Sólo en el saxofón tenor en sib, se muestran y permanecen, giros de jazz. El Andante es una especie de vals lento, muy claro de escritura y con cierto lirismo ironizado. El final reúne los caracteres de ambos tiempos anteriores en cuanto a la técnica, dentro de una animada y brillante escritura de jazz, casi rapsódica.”³²

Además del acercamiento historiográfico con el multifacético compositor alemán que se nacionalizó chileno el mismo año del estreno de la obra, otorgar accesibilidad a través de la reducción para saxofón y piano, esta obra representa un aporte a la literatura para saxofón tenor que cuenta con una menor cantidad de obras que otros miembros de la familia de los saxofones.

A nivel interpretativo, contiene desafíos en cuanto al dominio del saxofón tenor, la expresividad, lirismo y entonación, el desafío técnico por su riqueza rítmica y de articulaciones, que presenta a momentos algunas sonoridades del jazz.

³⁰ Santana Bustos, Zoilo. 1973. “*Brazas a Ceñir*”. Revista de Marina N° 693. P. 207 “*En su obra, cuenta con una docena de canciones no menos famosas que “Brazas a Ceñir”, pero que han tenido quizás un paso fugaz en relación a ésta, debido a un proceso de comercialización negativo y a la cambiante secuela de ritmos que surgen de la noche a la mañana, que limitan las posibilidades económicas de la composición clásica, ligera o, sencillamente, de la buena música no clasificada en alguno de los cánones tradicionales.*”

³¹ Editorial, C. 1948. *Los primeros festivales chilenos*. Revista Musical Chilena, 4(32), p. 15

³² Salas Viú, Vicente. 1953. *La Creación Musical en Chile 1900-1951*. Ediciones de la Universidad de Chile, p. 477

Juan Orrego Salas (1919 – 2019)

Movimiento Concertante Op. 123 (2003)

Esta es la última obra para saxofón creada por quien fuese Premio Nacional de Música, fundador del Centro de Música Latinoamericano de la Universidad de Indiana, y uno de los compositores chilenos más tocados a nivel internacional. Escrita originalmente el año 2003 para saxofón alto y cuarteto de cuerdas, fue estrenada y grabada el año 2004 por el saxofonista Miguel Villafruela a quien fue dedicada. La versión de este concierto es una reducción inédita para saxofón alto y piano llevada a cabo por el compositor y director Miguel Ángel Castro, en el año 2021, que será tocada en público por primera vez.

Consta de dos movimientos: El primero, *Lento e un poco libero* explora la expresividad a través de solos de saxofón al inicio y final, que contrasta con una sección muy rítmica *Piú mosso con grazia* que posteriormente da paso a una sección final más tranquila y expresiva *Meno Mosso cantabile*. Por el tratamiento rítmico, del timbre y sonoridad, este movimiento podría recordarnos a I. Stravinsky y su “Consagración de la Primavera”, acerca de la cual el mismo Orrego Salas escribió:

“...ha ido incrementando desde entonces el grupo reducido de quienes pudieron juzgar sin sectarismo su magnificencia; en la actualidad se reconoce en ella una de las obras fundamentales de nuestra época”³³.

La consideración de esta partitura como obra fundamental puede hacernos pensar que haya influido en la creación de su obra. El segundo movimiento *Allegro* de carácter más energético, combina texturas contrapuntística y armónica, presenta un mayor desafío técnico por la velocidad, y una cadenza para el saxofón que va *in crescendo* impulsando la última sección de la obra a un *fortíssimo* final.

A nivel interpretativo y técnico, los desafíos son diversos, los solos se inician en el registro grave (mayor dificultad de control técnico), así como en las secciones contrastantes más rítmicas y de mayor velocidad, que exigen una buena técnica que logre fundirse y corresponderse con las cuerdas o bien, con el piano. Desde un aspecto metodológico y didáctico, contribuye a desarrollar la expresividad, la técnica, y un acercamiento a la obra de Orrego Salas quien aportó cinco obras a la literatura de este instrumento.

³³ Orrego Salas, Juan. 1948. *Música y vida: Geometría musical*. Revista Musical Chilena. 4 (28), p. 41

Sergio Berchenko (1973)

***Los Gnomos del bosque* (2022) *estreno**

Esta obra fue originalmente escrita para cello solo en el año 2021. La versión adaptada para saxofón barítono solo fue realizada por el compositor en el presente año 2022, a mi solicitud para incorporarla al estudio de este magíster.

Esta pieza posee diferentes secciones con cambios de carácter donde se combinan el lirismo que aparece en secciones de articulación muy *legato* en combinación con secciones de carácter muy rítmico, y cambios de agógica que parecieran presentar diferentes imágenes en este bosque musical. Berchenko se refiere a esta obra:

“En relación con la obra, ésta corresponde a una serie de piezas dedicadas los diversos seres elementales, tales como Duendes, Hadas, Elfos y Gnomos. Estos seres pertenecientes a otras corrientes de vida paralelas al humano que, aunque no se dejan ver con facilidad, me resultaron muy fascinantes e inspiradores para la creación de nuevos universos musicales”. (S. Berchenko, comunicación personal 1/11/2022)

En la primera parte, las líneas melódicas son muy ligadas y se dirigen a una sección contrastante, *staccato* que va aumentando su tensión y dinámica para culminar en un *frullato forte*. Luego en la sección central, contrasta con un pulso más lento, de carácter tranquilo, sin embargo, comienza gradualmente a darle movimiento a través de la repetición rítmica, y con líneas melódicas que van ascendiendo para llegar al final de esta sección con sonidos largos que van en *decrescendo*.

La sección final de carácter muy rítmico y de mayor velocidad, pareciera ser un festín de gnomos en este bosque musical culminando con sonidos largos que contrastan con los últimos compases que nuevamente presentan un cambio de pulso y la mayor velocidad alcanzada en la pieza de manera muy breve que culmina con un último gesto musical de nota larga con *frullato* y *staccato* final.

A nivel técnico, presenta la dificultad del dominio técnico en el saxofón barítono, cuyas dimensiones presentan un desafío tanto físico como en los contextos musicales, de pasajes líricos como rítmicos en que se desenvuelve la obra, además de la utilización de toda la *tessitura* del instrumento. Asimismo, la velocidad en los pasajes más rápidos y la definición de técnicas extendidas como el *frullato* y *slap*.

Eleonora Coloma (1971)

Dos piezas para el agua (2022)

Esta obra fue comisionada y dedicada a Alejandro Rivas para ser interpretada por el dúo de saxofones Auros. Consta de dos movimientos: *Kai kai y Treng treng*, el primero, que data del año 2010, que fue originalmente escrita para dos saxofones y marimba, y que posteriormente fue versionado por la misma compositora el año 2022. Este primer movimiento fue inspirado en *Kai kai y Treng treng* del libro *Se ha despertado el ave de mi corazón*, del poeta y músico mapuche Leonel Lienlaf, quien recibiera el Premio Municipal de Literatura de Santiago el año 1990 por esta publicación. El segundo movimiento, *El Buque de Arte*, originalmente compuesto para dos saxofones alto y piano el año 2022, está basado en el relato de Don Luis Cuyul inspirado en el mítico buque fantasma del sur de Chile "El Caleuche". Así surge esta nueva obra *Dos piezas para el agua*.

En el primer movimiento, la compositora cita el poema en la que se inspiró para otorgar el carácter en las diferentes secciones:

Kai-Kai lleva sobre su espalda
el mar.
Treng-Treng crece.
Kai-kai se ha puesto a descansar
en una colina con flores
mientras el agua del océano
refresca su espalda³⁴.

Por otra parte, en el segundo movimiento, cita extractos del Buque de Arte:

Se trata de un barco muy hermoso que, generalmente,
se presenta como un gran velero pintado de blanco
y profusamente iluminado.
Aparece y desaparece de la vista en forma inmediata, dejando en el aire
un vago y extraño sonido de cadenas y ecos difusos de cautivantes melodías.
Puede transformarse a voluntad en, por ejemplo, un tronco de árbol; que navegue contra la
corriente o vare en cualquier playa.³⁵

A nivel técnico e interpretativo esta obra presenta elementos de la escritura contemporánea, exige dominio de multifónicos y sobreagudos, en un contexto modal, donde a momentos se establece la textura contrapuntística y en otros la textura armónica.

³⁴ Lienlaf Leonel. 1989. *Se ha despertado el ave de mi corazón*. Editorial Universitaria, Santiago de Chile.

³⁵ Negrón Vera, Jorge. 2002. *Mitos y leyendas de la zona de Chanquín y Cucao*. Marisa Cuneo Ediciones, Valdivia, Chile

Luis Saglie (1974)

***Birds of Haberfield* (2022)**

Esta obra fue comisionada y dedicada al dúo de saxofones Auros, Alejandro Rivas y Karem Ruiz saxofones; y a la pianista Leonora Letelier.

Escrita para saxofón soprano, saxofón alto y piano, esta obra está inspirada en los diferentes sonidos de las aves nativas de Australia, en cómo interactúan con las sonoridades de la vida de la ciudad de HaberField, New South Wales, donde reside actualmente el compositor.

Estas aves tienen una fuerte presencia sonora que el compositor pudo vivenciar en su vida cotidiana, y con el tiempo logró discriminar cuáles eran llamados de advertencia, de respuesta hacia sus depredadores, cuáles de apareamiento, etc. De esta manera, el autor los trabajó como dictados (el canto de estas aves) de los que extrajo los motivos principales de esta obra recreando el espectro caótico que resulta al unificar los múltiples cantos de estos pájaros.

Inicialmente se presentan los primeros motivos que van aumentando su tensión a medida que van apareciendo cada vez más hasta la aparición de las figuras rítmicas más veloces. Luego, en la parte central hay una sección más tranquila con melodías *legato* de carácter *cantabile*, que conducen a una *cadenza* de piano en la que la utilización del silbido es requerida a los intérpretes. Posteriormente, un puente contrapuntístico, un *fugatto* que va conduciendo a la sección final, con motivos presentados de manera contrapuntística de mayor velocidad, generando el espectro caótico sonoro final.

A nivel técnico esta obra presenta la dificultad del ensamble, por incluir contrapunto con una velocidad desafiante, luego el dominio técnico de cada instrumento, uso de todo el registro de los saxofones, multifónicos, sobreagudo, staccato simple y doble, entre otros aspectos.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Álvarez R., Cara M., Biggio G. 2020. *Profesionalización de saxofonistas en Chile: estudio de casos en Santiago y Valparaíso*. Revista Neuma. Universidad de Talca. Año 13 Vol. 1:144-175
- Aravena, Luis - Garrido, Pablo. *Un músico nuevo, Luis Aravena*. Crónicas de Pablo Garrido. Disponible en Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile. [en línea] <<https://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-82711.html>> [consulta 20 septiembre 2022]
- Arce, Leonardo. 2015. *Compositoras en Chile: una historia recortada*. Revista Contenido. Cultura y Ciencias Sociales (6): 32 – 44. [en línea] <<http://www.revistacontenido.com/wp-content/uploads/2015/12/RC6-Arce-Leonardo-Compositoras-en-Chile.pdf>> [consulta 15 julio 2021]
- Biblioteca Nacional de Chile. 2018. “Compositoras chilenas del siglo XX”. Memoria Chilena. [en línea] <<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-printer-100592.html>> [consulta 10 julio 2021]
- Castillo Fadic, G. 1998. *Epistemología y construcción identitaria en el relato musicológico americano*. Revista Musical Chilena 52 (190). p. 29. [en línea] <<https://revistamusicalchilena.uchile.cl/index.php/RMCH/article/view/12708>> [consulta 16 junio 2022]
- Citron, Marcia. 1990. *Gender, Professionalism and the Musical Canon*. The Journal of Musicology. Vol. VIII. p.102-117 (Universidad de California)
- Corrado, Omar. 2004-2005. *Canon, hegemonía y experiencia estética*. Artículo de la Revista Argentina de Musicología, Número 5-6, Buenos Aires. p.23
- Díaz, Iñigo. *Carmen Aguilera*. Música popular: La enciclopedia de la música chilena. [en línea] <<https://www.musicapopular.cl/artista/carmen-aguilera/>> [consulta 25 agosto 2021]
- Editorial, Comité. 1948. *Los primeros festivales chilenos*. Revista Musical Chilena. Volumen 4 (32):11 – 18. Diciembre. [en línea] <<https://revistamusicalchilena.uchile.cl/index.php/RMCH/article/view/11708/12069>> [consulta 10 agosto 2021]
- Escobar, Roberto y Yrarrázaval, Renato. 1969. *Música compuesta en Chile 1900 – 1968*. Santiago, Chile. Ediciones de la Biblioteca Nacional de Chile. 257pp.
- Essmann, C. y Fuenzalida Cifuentes, P. 2006. Saxo sentido: la historia de Mickey Mardones. Memoria (Título de periodista). Santiago. Universidad de Chile [en línea] <<https://repositorio.uchile.cl/handle/2250/145478>> [consulta 9 agosto 2022]
- Garrido, Pablo. *Hablan dos músicos chilenos de jazz: Lorenzo Da Costa y Carlos Salas*. Crónicas de Pablo Garrido. Disponible en Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile [en Línea] <<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-82709.html>> [consulta 20 septiembre 2022]
- García, Marisol. 2013. *Pablo Garrido, el paria cosmopolita*. Revista Dossier. Revista de la Facultad de la Comunicación y Letras, Universidad Diego Portales. N°21. Julio.

- Guerra, Lucía. 2002. *La identidad mapuche y la poesía de Leonel Lienlaf*. Revista Casa de las Américas. Volumen 43(228) julio-septiembre. [en línea] <<http://www.letras.mysite.com/11100204.htm>> [consulta 5 julio 2022]
- Guerra Rojas, Cristián. 2013. *Diversidad en la composición musical chilena de la segunda mitad del siglo XX y comienzos del XXI. Una aproximación desde la Revista Musical Chilena*. Anales del Instituto de Chile, vol. 32, Estudios. p. 227
- González, Juan Pablo y Rolle, Claudio. 2004. *Historia Social de la Música Popular en Chile (1890 – 1950)*. Ediciones Universidad Católica de Chile. Santiago. 645pp.
- González, Juan Pablo. 2013. *Pensar la música desde América Latina. Problemas e interrogantes*. Ediciones Universidad Alberto Hurtado. 330 pp.
- Menanteau, Álvaro. 2005. *El espíritu multifacético de Pablo Garrido*. Disponible en Memoria Chilena, Biblioteca Nacional de Chile [en línea] <<http://www.memoriachilena.gob.cl/602/w3-article-82724.html>> [consulta 3 septiembre 2022]
- Menanteau, Álvaro. 2008. *Jazz en Chile: su historia y función social*. Revista Musical Chilena. Vol. 62. N° 210 :26-38.
- Orrego Salas, Juan. 1948. *Música y vida: Geometría musical*. Revista Musical Chilena. 4 (28):39-41.
- Salas Viu, Vicente. 1953. *La Creación Musical en Chile 1900-1951*. Ediciones de la Universidad de Chile. 477 pp.
- Santana Bustos, Zoilo.1973. *Brazas a Ceñir*. Revista de Marina. Volumen 90 (N° 693): 206-210.
- Vera Malhue, F. 2015. *¿Músicos sin pasado? construcción conceptual en la historiografía musical chilena*. Tesis (Magíster en artes con mención en musicología). Santiago. Universidad de Chile. 202 pp.
- Universal Edition. *Luis Saglie: Birds of Haberfield*. [en línea] <<https://www.universaledition.com/luis-saglie-8075/works/birds-of-haberfield-33375>> [consulta 10 Julio 2022]
- Villafruela Artigas, Miguel. 2007. *El Saxofón en la música docta de América Latina*. Santiago, Chile. Editorial Universidad de Chile Facultad de Artes Revista Musical Chilena. 211 pp.
- Villafruela Artigas, Miguel. 2002. Catálogo de obras. [en línea] <https://www.saxofonlatino.cl/obras_paises/Chile> [consulta 10 Julio 2022]
- Villafruela, Miguel. 1999. *Algunas reflexiones sobre la metodología de la enseñanza del saxofón en la Facultad de Artes de la Universidad de Chile*. Revista Musical Chilena. Vol. 53(192) :79-83.
- Wikipedia, La enciclopedia libre. 2021. *Adolphe Sax*. [en línea] <https://es.wikipedia.org/w/index.php?title=Adolphe_Sax&oldid=136204398> [consulta 8 Julio 2021]
- Zúñiga, Sebastián. 2011. *El Trote del caballito. El lenguaje musical del maestro Carmelo Bustos*. Tesis (Magíster en Artes) profesor guía Jorge Martínez Ulloa. Santiago. Universidad de Chile. 115 pp.